

الجمعية المصرية الألمانية فى شمال ألمانيا ج.م.
Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord e.V.

Hamburg, 26. Aug. 2007

Liebe Mitglieder, sehr geehrte Freunde der Ägyptisch-Deutschen Gesellschaft Nord.

Einen friedvollen und gesunden Sommer wünschen wir Ihnen.

Im vergangenen Frühjahr begannen wir, uns mit der „Geschichte des Hamburger Raumes“ anhand eines Vortrages über die Altsteinzeit zu beschäftigen.

Wir überspringen nun vorläufig viele Jahrtausende, landen mit einem kühnen Sprung in der Wikingerzeit und verbinden eine geschichtliche Exkursion mit einem gemütlichen Sommerausflug.

Hierzu bieten wir am 1. Sept. einen Besuch des „Wikinger-Museums Haithabu“ in Schleswig und ein gemeinsames Kaffeetrinken bei Frau Gallehr im alten Bauernhaus mit Garten in Bündorf bei Rendsburg an. Der Ort liegt am Wittensee und bietet schöne Spazierwege am See oder durch hügelige Feld- und Wiesenlandschaft.

Samstag, 01.09.2007, 9:45 Uhr Museum für Völkerkunde, Rothenbaumchaussee 64.

Führungsbeginn im „Museum Haithabu“, 12:00 Uhr. Teilnahmegebühr p. P. € 7,- für Mitglieder, € 10,- für Nichtmitglieder; Benzinkostenanteil an den Fahrer € 10,- p. P.

Wir fahren wieder mit Autos und bilden Fahrgemeinschaften. Im Museum Haithabu werden wir höchstwahrscheinlich von der Leiterin des Wikinger-Museums, Frau Drews, persönlich geführt. Es gibt neben dem interessanten Museum ein historisches Freigelände mit rekonstruierten Wikingerhäusern und neuerdings einen vor Ort gefundenen, rekonstruierten Wikinger-Bootssteg.

Im Museum haben wir zum Mittagessen einen Tisch im Museumsrestaurant reserviert. Es ist auch möglich, nur etwas zu trinken.

Anschließend, oder nach einer kurzen Stadtbesichtigung fährt, wer Lust dazu hat, nach Bündorf zum Kaffeetrinken, Spaziergehen am See, oder Baden an der dörflichen Badestelle.

Wenn jemand Kuchen oder Ähnliches mitbringen möchte, freuen wir uns.

Zusätzlich gibt es Waffeln, Obst, Kaffee und Tee.

Mitglieder können auch direkt zu Gisela Gallehr nach Bündorf, Dörpstraat 41 kommen. Wir freuen uns, Sie dann dort etwa ab ca. 16:30 Uhr zu begrüßen.

Bitte melden Sie sich verbindlich auf dem Anmeldebogen bei Frau Gallehr bis zum 19.08.2007 an. Teilen Sie bitte mit, ob Sie am gesamten Programm teilnehmen möchten.

Nokraschy

A.F. Biallas

Gallehr

Seite 1 von 5

Treffen jeden 1. Freitag im Monat ab 20 Uhr im Restaurant von Pro Linguis, Rothenbaumchaussee 97, Hamburg

Korrespondenz an die Gesellschaft bitte an den 1. Vorsitzenden

Web Site: www.adgn.de

1. Vorsitzender

2. Vorsitzende

Schatzmeisterin

Dr.-Ing. Hani El Nokraschy

Frau Anke-Freise Biallas

Frau Gisela Gallehr

An de Masch 24

Erikastr. 159

Hartungstr. 8

25488 Holm

20251 Hamburg

20146 Hamburg

Tel. 04103-15199, Fax -919792

Tel.040-478174, Fax 040-46069350

Tel.040-453103, Fax 040-44405711

Bankverbindung: Commerzbank Hamburg Konto-Nr. 6222 061 BLZ 200 400 00

e-mail: info@adgn.de

الجمعية المصرية الألمانية في شمال ألمانيا ج.م.

Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord e.V.

Unsere Reihe „Altägyptische Religionen“ setzen wir fort am:
Sonntag, 16.09.2007, 11:00 Uhr, Museum für Völkerkunde

Vortrag: Frau Heike Wilde, Universität Göttingen;
„Der Schöne Westen - Bestattungsbrauch und Totenkult im alten Ägypten“.

Frau Wilde, die uns schon durch die Sonderausstellung „Schönheit im Alten Ägypten“ in Hildesheim führte, zeichnet in diesem Vortrag die Entwicklung der Bestattungsbräuche nach. Reich geschmückte Grabbauten, zahlreiche Grabbeigaben und die Funde der mühevoll hergerichteten Mumien, sowie Texte auf Särgen und Papyri zeugen von dem hohen Aufwand, den die Ägypter für Bestattungen betrieben und spiegeln ihre Hoffnungen und Erwartungen an das jenseitige Leben wieder.



Anubisbahre (Bild: H. Wilde)

**Samstag, 22.09.2007, 17:00 Uhr. Haus der Kirche, Max-Zelckstr. 1, Hamburg Niendorf
Kochen und Genießen bei Käthe.**

Wieder einmal wollen wir gemeinsam ägyptisch kochen und essen. Durch Vermittlung unseres Mitgliedes, Frau Käthe Schülke, steht uns wieder die Küche der evangelischen Einrichtung zur Verfügung, und wir können dort unter Anleitung von Frau Ingy Badawy wieder ägyptisch kochen. und speisen. Unkostenbeitrag: € 8.- p. P.

Bitte melden Sie sich auf dem Anmeldebogen bis zum 14.09.2007 bei Frau Gallehr an.

Samstag, 6.10.2007 18:45 Uhr; IFTAR - Feier zusammen mit der Koptischen Gemeinde Hamburg. **Achtung Ortsänderung:** Aus gegebenen Anlass findet unsere Feier statt im, uns schon bekannten Restaurant „Bonaparte“, Borsteler Chaussee 1, Hamburg (Groß Borstel)

Vorgeschaltet, ebenfalls am 6.10.2007 17:00 Uhr, Besuch des Planetariums Hamburg
Neue Show: **Sind Wir Allein? „Die Suche nach Leben im All“**

Unsere diesjährige Iftar - Feier erfolgt zu unserer Freude zusammen mit den Mitgliedern der Koptischen Gemeinde, Hamburg.

Hierzu haben wir wieder ein dreigängiges Iftar-Menü im Restaurant vorgesehen.

Interessierte Teilnehmer können am nächsten Morgen auch am Koptischen Gottesdienst in der ehrwürdigen Kirche an der Schröder-Stiftstr.34 teilnehmen. (Uhrzeit ist noch zu erfragen)

Vor der Feier haben wir für Interessierte einen Besuch des Planetariums Hamburg vorgesehen, um die neue Show zu besuchen, in der der Frage nachgegangen wird,

„Wie viele Erden gibt es? Ist da draußen jemand im All?“

Mythen haben uns vielfältige Möglichkeiten aufgezeigt, - doch wie beantwortet die moderne Wissenschaft diese Frage?

Wir beabsichtigen bei der anschließenden Feier, wenn die Teilnehmer es wünschen, ein Quiz zu den, im Planetarium aufgeworfenen Fragen, zu veranstalten. Die Quizfragen hierzu sollen von den Teilnehmern selbst stammen und werden von uns eingesammelt. Zu gewinnen: Eine Schreibmaschine für Arabisch, gestiftet von unserem Mitglied, Herrn Dr. Noshokaty.

Teilnahmegebühr: (jeweils p. P.) Planetariumsbesuch und Iftarfeier: Mitglieder € 25,-

Nichtmitglieder € 30,-.Sonderpreis, wenn Sie nur das Planetarium besuchen, Mitglieder € 6,-

Nichtmitglieder € 7,- .Teilnahme nur an der Feier: Mitglieder € 20,- Nichtmitglieder € 25,-.

Bitte melden Sie sich auf dem Anmeldebogen bis zum 14.09.2007 (eintreffend) bei Frau Gallehr verbindlich an, da wir die Eintrittskarten vorher kaufen müssen.

الجمعية المصرية الألمانية فى شمال ألمانيا ج.م.
Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord e.V.

**Montag, 22.10.2007, 17:00 Uhr, Besuch der Ausstellung im Bucerius Kunst Forum
„Malerei für die Ewigkeit“. Die Gräber von Paestum.**

Paestum ist durch seine griechischen Tempel, die Malerei Piraneses und durch Goethes eindrucksvolle Beschreibung schon früh berühmt geworden. Seit den 1960er Jahren wurden antike Freskomalereien aus dem 4. Jahrhundert v. Chr. geborgen.

Wir freuen uns sehr, dass Herr Dr. Hofmann, wieder bereit ist, uns auch hier zu führen. Bitte melden Sie sich auf dem Anmeldebogen bis zum 14.10.2007 bei Frau Gallehr an. Unkostenbeitrag für Eintritt + Führung: Mitglieder € 5,- Nichtmitglieder € 8,-

Anstelle des Freitagstreffens im November bieten wir einen Besuch der Hennebergbühne an, einem niederdeutschen Amateurtheater, bei dem unser Mitglied, Werner Martens mitwirkt.

Freitag, 2.11.2007, 20:00 Uhr: Besuch der Hennebergbühne, Festsaal im „Hospital zum Heiligen Geist“ Hinsbleek 12, Hamburg Poppenbüttel.

Titel: „Dat Spill um een Schaap, een Koh un söss braadte Eier“.

Herr Martens hat es möglich gemacht, dass wir nach der Vorstellung „hinter die Bühne“ schauen und mit den Darstellern sprechen können. Die Sprache der Schauspieler ist Niederdeutsch, d. h. Plattdeutsch; sie soll gut verständlich sein.

Eintrittspreis: 6,- € p. P. Verbindliche Anmeldung bitte bis zum 14.10.2007 auf dem Anmeldebogen bei Frau Gallehr.

Sonntag, 11.11.2007, 11:00 Uhr, Museum für Völkerkunde, Rothenbaumchaussee 64.

Vortrag: Frau Dr. Renate Germer, Universität Hamburg.

Mumienforschung in Berlin: Einblick in 185 Jahre Ägyptologie in Deutschland.

Die wissenschaftliche Bearbeitung der Mumien in ihrem Fundzusammenhang spiegelt die Geschichte der deutschen Ägyptologie von ihren Anfängen bis in die heutige Zeit wieder.

Die Vortragende ist federführend an den interessanten Forschungsarbeiten im Ägyptischen Museum, Berlin beteiligt und wird uns mit den neuesten Forschungsergebnissen vertraut machen.



Bild: A. Germer

Freitag, 7.12.2007, 20:00 Uhr, Restaurant von Pro Linguis, Rothenbaumchaussee 97.

Christian Dereser. Bericht von der „SÄK“ und Vortrag: „**Opportunismus Einst und Jetzt**“: Bereitwillige Anpassung zweier Protagonisten im Alten Ägypten und in der Neuzeit.

Unser Mitglied, Christian Dereser, war Teilnehmer der Ständigen Ägyptologenkonferenz, der „SÄK“ und berichtet über neue und wichtige Erkenntnisse dieser Jahreskonferenz der deutschsprachigen Ägyptologen.

Der anschließende Vortrag beleuchtet die Frage des Opportunismus anhand eines Bürgermeisters im Ägypten der 25./26. Dynastie und eines Ägyptologen im 20. Jahrhundert.

Schon im Alten Ägypten scheint die Taktik, sich schnell und zum eigenen Vorteil den jeweiligen Einflussverhältnissen anzupassen, ein probates Mittel zum Machterwerb bzw. Machterhalt gewesen zu sein.

الجمعية المصرية الألمانية فى شمال ألمانيا ج.م.

Die Ägyptisch-Deutsche Gesellschaft Nord e.V.

Sonntag, 9.12.2007, 11:00 Uhr, Museum für Völkerkunde, Rothenbaumchaussee 64

Vortrag: Prof. Dr. Kai Hafez, Universität Erfurt.

Das Islambild in Deutschen Medien.

Als Kolumbus Amerika entdeckte, dachte er, er habe den gesuchten Seeweg nach Indien gefunden. Welch ein Irrtum! Verzerrungen der Wahrnehmung gab es aber nicht nur zu Kolumbus' Zeiten - sie bestehen auch im Zeitalter der sog. "Globalisierung" und "Informationsgesellschaft" hartnäckig fort. Unsere Fähigkeit, den Nahen Osten und die islamischen Staaten zu verstehen, wird allzu oft von Klischeés und einer thematischen Enge beherrscht, die unser Orientbild entstellen. "Fanatische Muslime", "terroristische Araber": der Orient bleibt uns fremd. Obwohl unsere eigene Geschichte, Politik und Kultur aufs Engste mit dieser Region verflochten ist, sind wir zu Differenzierung und Selbstreflexivität gegenüber dem östlichen Nachbarn kaum in der Lage.

Herr Professor Hafez ist uns seit 2002 durch seinen Vortrag zum Thema des 11. Sept. 2001 bekannt. Er ist Professor für Kommunikationswissenschaft mit Schwerpunkt Vergleichende Analyse von Kommunikationskulturen.

Vorschau auf unser Programm 2008:

Samstag, 12.01.2008, Exkursion zu den Paula Modersohn Ausstellungen in Bremen.

„Paula Modersohn-Becker und die ägyptischen Mumienporträts“ und „Paula in Paris“.

Führungsbeginn in Bremen in der Kunsthalle: 13:30 Uhr.

Fahrt mit der Deutschen Bahn mit dem Wochenendticket ab Hamburg Dammtor: Uhrzeit wird noch angegeben..

Teilnehmergebühr ab 15 Personen: € 30,- für Mitglieder, € 35,- für Nichtmitglieder.

Reisetipp: Ägypten – Die besondere Erlebnisreise. 21.10. bis 04.11.2007.

Sie besuchen Kairo, Alexandria, Luxor und Assuan.

Herr Ralf Wittmann, von Wittmann-Travel bietet diese Reise an, die fachkundig und interessant geführt wird von Herrn Dr. Loeben vom Kestner Museum und Herrn Mohamed Akoush, den viele von uns schon in Berlin als sehr guten Führer durch „Ägyptens versunkene Schätze“ erlebten.

Reisepreis: € 2240,- p. P. DZ / HP. Mitglieder der ÄDGN erhalten einen Rabatt von € 50,-.

Näheres unter www.wittmann-travel.de, oder Tel. 040-85105376.

Datum / Uhrzeit	Thema	Ort
01.09.2007, 9:45 Uhr	Exkursion. Zum Museum Haithabu	Museum für Völkerkunde
16.09.2007, 11:00 Uhr	Vortrag „Der schöne Westen“	Museum für Völkerkunde
22.09.2007, 17:00 Uhr	Kochen bei Käthe	Max- Zelckstr. 1, HH
06.10.2007 18:45 Uhr	Planetarium + IFTAR - Feier	Planetarium + Le Marakech
22.10.2007, 17:00 Uhr	Ausstellung Gräber von Paestum	Bucerius Kunstforum
02.11.2007, 20:00 Uhr	Theaterbesuch Hennebergbühne	Hinsbleek 12, HH
11.11.2007, 11:00 Uhr	Vortrg. Mumienforschung in Berlin	Museum für Völkerkunde
07.12.2007, 20:00 Uhr	SÄK + Vortrag Opportunismus	Restaurant von Pro Linguis
09.12.2007, 11:00 Uhr	Vortrag Islambild in den dt. Medien	Museum für Völkerkunde

Ich melde zur Exkursion zum Museum Haithabu/Bünsdorf am 01.09.2007 verbindlich.....Personen an.

Ich kann Personen in meinem PKW mitnehmen Ich/Wir möchte/n mitgenommen werden

Ich/Wir möchte/n nur an dem Besuch in Bünsdorf teilnehmen und fahre/n selbst dorthin.

Name:

Adresse:

Tel. : Fax: e-mail

Bis 19.08.07 eintreffend bei Frau Gallehr, Hartungstr. 8, 20146 HH, Fax 040-44405711

Ich melde zum „Kochen bei Käthe“ am 22.09.2007Personen an

Name:

Adresse:

Tel. : Fax: e-mail

Bis 14.09.07 eintreffend bei Frau Gallehr, Hartungstr. 8, 20146 HH, Fax 040-44405711

Ich melde zur IFTAR-Feier und dem Planetariumsbesuch am 06.10.2007 verbindlich

.....Pers. f. das Fleischg.Pers. f. das Fischg.Pers. f. vegetarisch

Ich/Wir möchte/n nur teilnehmen an: Iftar-FeierPerson/en PlanetariumsbesuchPerson/en

Name:

Adresse:

Tel. : Fax: e-mail

Bis 14.09.07 eintreffend bei Frau Gallehr, Hartungstr. 8, 20146 HH, Fax 040-44405711

Ich melde zum Besuch der Ausstellung im Bucerius Kunst Forum HH am 22.10.2007.....Personen an

Name:

Adresse:

Tel. : Fax: e-mail

Bis 14.10.07 eintreffend bei Frau Gallehr, Hartungstr. 8, 20146 HH, Fax 040-44405711

Ich melde zum Besuch der Hennebergbühne am 02.11.2007 verbindlich.....Personen an

Name:

Adresse:

Tel. : Fax: e-mail

Bis 14.10.07 eintreffend bei Frau Gallehr, Hartungstr. 8, 20146 HH, Fax 040-44405711
